75 — 36

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 75 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} Ralfpole Township {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					Speak English / Parle anglais	INDIANS. / INDIENS.	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, Household or Institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish city, town or village. Range or concession and lot or sublot(s) number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. In other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Pour les citoyens, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire outre ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans instructions).	State whether earner is employed by the week, month, piece, hour, or by some other term. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à la pièce, à l'heure ou par quelque autre terme.	Weeks employed in 1910 at all other than chief occupation. / Nombre de semaines employées à un emploi autre que le principal.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at all other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from all other occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou affaires autres que le principal.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or disease. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance en vigueur cette année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the information required in columns 33, 34 and 35 be given for this person? (Yes or No.) / Peut-on donner les renseignements exigés aux colonnes 33, 34 et 35 pour cette personne? (Oui ou non.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
63	65	Nash Benjamin	Con 9 north	M	Head	M	June	1849	66	O			German	Canadian	Evangelical	Butcher	1.0.0 18	yes															Yes	Yes	English				
		" Barbara	" 9 "	F	Wife	M	Dec	1852	59	O			German	Canadian	Evangelical	None	N.G.																Yes	Yes	English				
		" Nettie	" 9 "	F	Daughter	S	Marge	1891	20	O			German	Canadian	Evangelical	Servant	2 9 0 9			yes	Brother Family	50		60		3.00						Yes	Yes	English				
		" Emma	" 9 "	F	Daughter	S	March	1896	15	O			German	Canadian	Evangelical	Servant	2 9 0 9			yes	Brother Family			60								11	Yes	Yes	English				
64	66	Carr Harold	Lot 11 "	M	Head	M	Oct	1877	33	O			English	Canadian	Methodist	Postmaster	0 0 0 0			yes									1700		2.00		Yes	Yes	English				
		" Adaline	" 10 "	F	Wife	M	Aug	1880	30	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	N.G.																Yes	Yes	English				
		" Stuart	" 12 "	M	Son	S	Dec	1905	2	O			English	Canadian			N.G.																Yes	Yes	English				
65	67	Bartlett Moses	Lot 11 Rid	M	Head	M	May	1844	67	O			English	Canadian	Anglican	Labourer	1 4 0 0			yes	Grandson	32		60		4.00				1200		18.00		Yes	Yes	English				
		" Lucy	" 11 "	F	Wife	M	Feb	1849	62	O			English	Canadian	Anglican	None	N.G.																Yes	Yes	English				
		Broom Ebenezer	" 11 "	F	Father-in-law	W	Aug	1837	73	O			English	Canadian	Methodist	None	N.G.																Yes	Yes	English				
66	68	Hyde William	Lot 12 Rid N.	M	Head	M	Dec	1858	52	England	1881		English	Canadian	Presbyterian	Labourer	Labourer																Yes	Yes	English				
		" Mary	" 12 "	F	Wife	M	Oct	1858	52	O			German	Canadian	Methodist	None	N.G.																Yes	Yes	English				
67	69	Lindsay Archibald	Lot 24 Con 2	M	Head	M	Sept	1877	33	O			English	Canadian	Episcopal	Electrician	Carpenter			yes	Own Profits		20	60		2.00				1200		38.00		Yes	Yes	English				
		" Annie	" 24 " 2	F	Wife	M	Feby	1882	29	O			German	Canadian	Episcopal	None	N.G.																No	Yes	English				
		" Paul	" 24 " 2	M	Son	S	Dec	1902	8	O			English	Canadian			N.G.															1	Yes	Yes	English				
		" Viola	" 4 " 2	F	Daughter	S	July	1905	5	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		" Elsie	" 24 " 2	F	Daughter	S	Dec	1908	1	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		Dennis Robert	" 24 " 2	M	Servant	S	June	1896	15	O			English	Canadian	English	Labourer	1 4 0 0			yes	Farmer	52		70		2.00	2.00							Yes	Yes	English				
		Field Christiana	" 24 " 2	F	Lodger	S	Sept	1859	21	O			German	Canadian	Methodist	Dressmaker	0 0 0 0			yes	Own Home	24		10		1.00								Yes	Yes	English				
		Sidney Roy	" 24 " 2	M	Servant	S	Oct	1892	25	O			English	Canadian	Methodist	Yes Servant	1 6 0 0			yes	Farmer	52		60		2.00				1000		.30		Yes	Yes	English				
68	70	Young Jessen	Lot 24 Con 2	M	Head	M	April	1876	36	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	0 0 0 0			yes	Farmer	32		65		2.50								Yes	Yes	English				
		" Alice	" 24 " 2	F	Wife	M	June	1874	36	Ireland			English	Canadian	Anglican		Housework			yes	Own Family	8		60	40	4.00							4	Yes	Yes	English				
		" Ivan	" 24 " 2	M	Son	S	Aug	1899	11	England	1903		Scotch	Canadian	"		N.G.															4	Yes	Yes	English				
		" Edith	" 24 " 2	F	Daughter	S	March	1901	10	England	1903		Scotch	Canadian	"		N.G.															1	Yes	Yes	English				
		" Beatrice	" 24 " 2	F	Daughter	S	Jan	1903	8	England	1903		Scotch	Canadian	"		N.G.															1	Yes	Yes	English				
		" Rosina	" 24 " 2	F	Daughter	S	Dec	1902	7	England	1903		Scotch	Canadian	"		N.G.															7	Yes	Yes	English				
		" George	" 24 " 2	M	Son	S	April	1905	5	O			Scotch	Canadian	"		N.G.																No	No					
69	71	Groves Godson	Lot 22 Con 3	M	Head	M	Dec	1870	37	O			German	Canadian	Friends	Farming	0 0 0 0			yes	Yes													Yes	Yes	English				
		" Nunie	" 22 " 3	F	Wife	M	Aug	1881	31	O			English	Canadian	Methodist	None	N.G.																Yes	Yes	English				
		" Oscar	" 22 " 3	M	Son	S	Dec	1903	7	O			German	Canadian	"		N.G.															4	Yes	Yes	English				
		" Edna	" 22 " 3	F	Daughter	S	June	1908	2	O			German	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		" Elmer	" 22 " 3	M	Brother	S	Dec	1891	1	O			German	Canadian	"		N.G.																No	No					
70	72	Fulson Frank	Lot 20 24 Con 2	M	Head	M	Oct	1874	37	O			English	Canadian	"	Labourer	0 0 0 0			yes	Yes									1200		13.00		Yes	Yes	English				
		" Edith	" 24 " 2	F	Wife	M	Dec	1878	33	O			English	Canadian	"	None	N.G.																Yes	Yes	English				
		" Mary	" 24 " 2	F	Daughter	S	Oct	1901	10	O			English	Canadian	"		N.G.															1	Yes	Yes	English				
		" Jack	" 24 " 2	M	Son	S	Sept	1902	8	O			English	Canadian	"		N.G.															1	Yes	Yes	English				
		" Celia	" 24 " 2	F	Daughter	S	March	1904	6	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		" Percy	" 24 " 2	M	Son	S	Dec	1905	5	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		" Oscar	" 24 " 2	M	Son	S	March	1907	3	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No	English				
		" Doris	" 24 " 2	F	Daughter	S	Nov	1910	0	O			English	Canadian	"		N.G.																No	No					
71	73	Smith Cecil	" 24 " 2	M	Brother	S	Sept	1887	21	England	1903		English	Canadian	"	Labourer	0 0 0 0			yes	Farm	52		60		5.00				1000		.48		Yes	Yes	English				
		Smith Fred	Lot 22 24 Con 3	M	Head	M	May	1881	57	O			German	Canadian	Baptist	Farming	Shoemaker	yes				20		70		12.00				1000		.50		Yes	Yes	English				
		" Amelia	" 24 " 3	F	Wife	M	Oct	1882	29	O			English	Canadian	Baptist	None	None																Yes	Yes	English				
		" Nellie	" 24 " 3	F	Daughter	S	July	1900	10	O			German	Canadian	Baptist																		Yes	Yes					
		" Jack	" 24 " 3	M	Son	S	Oct	1908	1	O			German	Canadian	"																		No	No					
		" Mildred	" 24 " 3	M	Son	S	April	1903	8	O			German	Canadian	"		N.G.															1	Yes	Yes					
		" Ernest	" 24 " 3	M	Son	S	Aug	1906	4	O			German	Canadian	"	Shoemaker	Shoemaker	yes								1.00				1000		.30		Yes	Yes					
72	74	Weaver Jesse	Lot 21 Con 3	M	Head	W	Aug	1850	60	O			German	Canadian	Baptist	Farmer	0 0 0 0			OA													Yes	Yes					
73	75	Rutherford William	Lot 11 Con 3	M	Head	M	Jan	1852	59	Nfld.	1885		English	Canadian	Church of England	Mariner	0 0 0 0			OA									1800		2.00		Yes	Yes					
		" Eliza	Lot 11 " 3	F	Wife	M	April	1851	61	O			German	Canadian	"	None	N.M.												1000		13.00		Yes	Yes					